

# Corrinverno Winterlauf 2009



**Lagundo/Algund**  
**14/02/2009**

**Sinigo/Sinich**  
**28/02/2009**

10  
anni  
jahre  
**AM**  
winterlauf  
corrinverno

[www.asmerano.it](http://www.asmerano.it)



**Grußworte des Bürgermeisters  
von Meran**  
**Saluti del Sindaco di Merano**

*Es freut mich sehr, dass die Sektion Leichtathletik des ASM auch 2009 wieder den Winterlauf organisiert. Der Lauf, der heuer das 10. Mal ausgetragen wird, ist insbesondere wegen seiner zwei interessanten Etappen auf*

*unterschiedlichen Strecken bekannt und beliebt.*

*Ich danke den Organisatoren für ihr Engagement und wünsche allen TeilnehmerInnen an diesem Wettlauf viel Erfolg.*

*Mi fa molto piacere che la sezione atletica leggera dell'ASM organizzi anche nel 2009 la manifestazione "Corrinverno". La corsa, che è ormai giunta alla decima edizione, è conosciuta ed apprezzata soprattutto per essere strutturata in due tappe su percorsi diversi.*

*Ringrazio l'organizzazione per l'impegno profuso ed auguro a tutte le partecipanti ed i partecipanti buon divertimento e buona gara!*

*Dr. Günther Januth*



**Saluti del Vice Sindaco e Assessore  
allo Sport di Merano**  
**Grußworte des Vizebürgermeisters  
und Gemeindereferenten für Sport  
von Meran**

*Con piacere, in qualità di Assessore allo Sport e a nome dell'Amministrazione comunale, saluto il traguardo della decima edizione della manifestazione "Corrinverno-Winterlauf" che con le sue due tradizionali tappe, Lagundo-Vellau e l'anello di Sinigo, è ormai diventata per molti podisti della regione un appuntamento da non perdere.*

*Ai partecipanti rivolgo un "in bocca al lupo", augurando a tutti loro la migliore delle prestazioni.*

*Als Sportreferenten ist es mir ein Vergnügen, Sie im Namen der Stadtverwaltung am Ziel des 10. Winterlaufes - Corrinverno begrüßen zu dürfen. Mit seinen zwei Etappen, dem Berglauf von Algund nach Vellau sowie dem Rundstreckenlauf in Sinich, ist dieser Wettkampf mittlerweile zur Tradition und fast schon zum Pflichttermin für viele Läuferinnen und Läufer aus der ganzen Region geworden.*

*Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünsche ich eine sportliche Glanzleistung, vor allem aber viel Spaß.*

*Dr. Diego Cavagna*

**Grußworte des Algunder  
Bürgermeisters  
Saluti del Sindaco di Lagundo**



*La manifestazione Corrinverno - Winterlauf 2009 é giunta alla sua decima edizione, e mi congratulo sentitamente con l'Associazione Sportiva Merano sezione atletica leggera, trainata da Cesare D'Eredità, capace anno dopo anno di far crescere questa bellissima manifestazione sportiva, apprezzata da moltissimi atleti. La tappa di Lagundo é stata inserita nel calendario F.I.D.A.L della provincia di Bolzano, quale prima prova del campionato provinciale di corsa in montagna 2009, ed é per mè una grande gioia poter ospitare e festeggiare la decima edizione della manifestazione Corrinverno - Winterlauf 2009 nel territorio di Lagundo. Auguro a tutti i partecipanti ed allo "staff" organizzativo dell'ASM un grande successo sportivo.*

*Es freut mich, dem Sportverein Meran – Sektion Leichtathletik, welche von Herrn Cesare D'Eredità geleitet wird, zur zehnten Ausgabe des Corrinverno - Winterlauf 2009 - zu gratulieren. Diese Sportveranstaltung, welche sich Jahr für Jahr einer immer größeren Beliebtheit bei vielen Sportlern erfreut, ist vorbildlich organisiert. Die Algunder Etappe wurde als erster Wettbewerb der Landesmeisterschaft im Berglauf 2009 in den F.I.D.A.L.-Kalender der Provinz Bozen aufgenommen und es ist mir eine große Freude, dass die zehnte Ausgabe dieses Berglaufes Corrinverno - Winterlauf 2009 auf Algunder Gemeindegebiet stattfindet. Allen Teilnehmern und dem Organisationsteam des ASM wünsche ich einen großen sportlichen Erfolg.*

*Anton Schrötter*

**Saluti del Presidente dell' A.S.M.  
Grußworte des Präsidenten der A.S.M.**



*A nome dell'ASSOCIAZIONE SPORTIVA MERANO saluto calorosamente i partecipanti alla decima edizione della CORRINVERNO. Certo della professionalità dei dirigenti della sezione Atletica Leggera, confido nel fatto che possiate ricevere una accoglienza che ripaghi il vostro impegno aldilà del risultato ottenuto.*

*Im Namen des Vereins ASSOCIAZIONE SPORTIVA MERANO begrüße ich herzlich alle Teilnehmer der 10. Veranstaltung „WINTERLAUF“. Unabhängig von Ihrer sportlichen Leistung, bin ich sicher, daß die Sektion Leichtathletik mit Professionalität und vorbildlicher Organisation Ihre Leistungen honoriert.*

*Antonio Todaro*

L'Associazione Sportiva Merano, organizza la 10<sup>a</sup> "Corrinverno Winterlauf" F.I.D.A.L., manifestazione che si compone di due tappe distinte.

**Partecipazione:** Possono partecipare atleti maggiorenni regolarmente tesserati F.I.D.A.L. ed in regola con le norme sanitarie dell'attività agonistica sportiva.

**Iscrizioni:** Le iscrizioni, complete di nome, cognome, anno di nascita, società sportiva di appartenenza, n. F.I.D.A.L., dovranno pervenire all'Associazione Sportiva Merano sezione "atletica leggera" via Monte Tessa, 14-C 39012 Merano (BZ) al n. **Tel. - Fax 0473 - 442442**, oppure tramite Internet all'indirizzo **[www.asmerano.it](http://www.asmerano.it)** compilando in ogni sua parte il modulo d'iscrizione elettronico.

**Quota di partecipazione: € 20**, (da il diritto di partecipare ad entrambe le tappe) da versare tramite bonifico utilizzando le seguenti coordinate bancarie **IBAN IT 69 G 08112 58590 000301231669 Cassa Raiffeisen di Lagundo** – Esibire la quietanza dell'avvenuto pagamento al momento del ritiro del numero di partenza. La quota d'iscrizione versata non verrà restituita in caso di mancata partecipazione alla tappa.

**Termine ultimo d'iscrizione:** ogni **mercoledì** antecedente la tappa fino alle ore **19.00** – eventuali iscrizioni tardive sono possibili il giorno della gara pagando **€ 25** in zona partenza.

**Partenza: Ore 15.00 (in gruppo):**

**1<sup>a</sup> Tappa 14.02.2009** Lagundo - Velloi (km 6,54, partenza davanti al Comune di Lagundo).

**Tappa valida quale prima prova del campionato provinciale di corsa in montagna della Provincia di Bolzano.**

**2<sup>a</sup> Tappa 28.02.2009** anello di 10 km a Sinigo.

**Premiazione:** ca. ore 16.30.

**Cronometraggio:** Federazione Italiana Cronometristi.

**Numeri di partenza:** Verranno distribuiti un'ora prima della partenza in zona partenza, e dovranno essere portati in modo ben visibile e **riutilizzati alla seconda tappa**.

Die "Associazione Sportiva Merano" organisiert den 10. "**Corrinverno Winterlauf**" F.I.D.A.L. bestehend aus zwei Etappen.

**Teilnehmerberechtigung:** Berechtigt ist jeder, der volljährig ist sowie einem nationalen Leichtathletikverband angehört. Er muss die physischen Voraussetzungen zur Teilnahme an Wettkämpfen erfüllen.

**Meldungen:** Mit Angabe von Vor- und Zuname, Jahrgang, Adresse sowie Vereinszugehörigkeit, F.I.D.A.L.-Nr. für Inländer an: Associazione Sportiva Merano – Texelstrasse 14-C, 39012 Meran (BZ) **Tel. – Fax 0473 – 442442**, oder mittels elektronischem Einschreibeformular, das unter [www.asmerano.it](http://www.asmerano.it) ausgefüllt werden kann und komplett ausgefüllt sein muss.

**Organisationsbeitrag: € 20**, (gibt Berechtigung an beiden Etappen teilzunehmen) zu entrichten mittels Überweisung an Raiffeisenkasse Algund **IBAN IT 69 G 08112 58590 000301231669**.

Die Überweisungsquittung ist bei der Startnummernausgabe vorzuweisen. Tritt ein gemeldeter Teilnehmer nicht an, so hat er keinen Anspruch auf die Rückzahlung des Anmeldebeitrages.

**Meldeschluss:** Jeder **Mittwoch** vor der jeweiligen Etappe bis **19.00 Uhr** – Eventuelle verspätete Anmeldungen sind vor Startbeginn am Startgelände zum Preis von **€ 25** möglich.

**Start: 15.00 Uhr (Gruppenstart):**

**1. Etappe 14.02.2009:** Algund - Vellau (6,54 km, Start vor dem Rathausgebäude).

**Etappe als erstes Rennen der Provinzialmeisterschaft im Berglauf der Provinz Bozen gültig.**

**2. Etappe 28.02.2009:** Ring in Sinich 10 km.

**Siegerehrung:** um ca. 16.30 Uhr.

**Zeitnehmung:** Italienischer Zeitnehmer-Verband.

**Startnummernausgabe:** 1 Stunde vor dem Start im Startbereich. Die Startnummern müssen gut sichtbar getragen werden. Die Startnummer der ersten Etappe **muss auch bei der zweiten Etappe verwendet werden**.

**Alla seconda tappa di Sinigo verranno distribuiti i Chips per la rilevazione elettronica dei tempi „real time“, che dovranno essere restituiti immediatamente all'organizzazione a gara ultimata, pena squalifica ed automatica rinuncia al premio gara.**

**Responsabilità:** L'organizzazione declina ogni responsabilità per incidenti prima, durante e dopo la manifestazione sportiva.

**Premi:** Ogni partecipante riceverà ad ogni tappa un premio gara, ed inoltre il campione assoluto e campionessa assoluta Corrinverno (miglior tempo di tutte le tappe) vinceranno un buono d'acquisto di **€ 200**, mentre al secondo posto assoluto un buono di **€ 150**, al terzo posto assoluto un buono di **€ 100**, al quarto posto assoluto un buono di **€ 80**, ed al quinto posto assoluto un buono di **€ 50**.


**Categorie:**

**Uomini:** dai 18 ai 30 anni, dai 31 ai 40, dai 41 ai 50, 51-60, dai 61 ed oltre.

**Donne:** dai 18-35 anni, 36-45, dai 46-55, 56 ed oltre.  
(Premi non cumulabili)

**Per quanto non specificatamente prescritto dalle presenti disposizioni vale il regolamento F.I.D.A.L.**

Società di assicurazioni e riassicurazioni

Allianz  Subalpina

Assicurazioni di tutela giudiziaria

ras tutela giudiziaria

RAS

Consulenza assicurativa Versicherungsberatung

**assiplus** **snc/OHG**

angerami • casna • pöder

MERANO 39012 MERAN – Via Petrarca Str. 51/A-B  
tel. 0473-201033 – fax. 0473-200124  
Partita Iva – Mwst. Nr. : 02391320211

Bei der zweiten Etappe in Sinich werden außerdem Chips zur elektronischen Zeitabnahme „real time“ eingesetzt. Diese müssen sofort nach dem Wettkampf der Organisation zurückgegeben werden, ansonsten die Disqualifizierung vorgesehen ist und automatisch der Anspruch auf den Preis verfällt.

**Haftung:** Der Veranstalter haftet nicht für Unfälle und Schäden vor, während und nach den Rennen.

**Preise:** Jeder Teilnehmer wird bei jedem Rennen einen Preis gewinnen. Der absolute Gewinner und die absolute Gewinnerin des Winterlaufs - Corrinverno (Bestzeit innerhalb aller Rennen) werden einen Gutschein über € 200 erhalten, während für den 2. absoluten Platz je ein Gutschein über € 150, für den 3. absoluten Platz je ein Gutschein über € 100, für den 4. absoluten Platz je ein Gutschein über € 80 und für den 5. absoluten Platz je ein Gutschein über € 50 vorgesehen sind.

**Kategorien:**

**Herren:** 18-30 Jahre, 31-40 Jahre, 41-50 Jahre, 51-60 Jahre, 61 Jahre und älter.

**Frauen:** 18-35 Jahre, 36-45 Jahre, 46-55 Jahre, 56 Jahre und älter. (Preise nicht kumulierbar)

**Für die nicht in diesem Dokument ausdrücklich angeführten Bestimmungen gelten die F.I.D.A.L.-Vorschriften.**



**new balance**

**Corrinverno – Winterlauf 2001 (3 Tappe – 3 Etappen)**  
*Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

**Uomini/Herren** **Tempo/Zeit**

Gross Ulrich 01.07,40

**Donne/Damen**

Pattis Rosy 01.26,17

**Corrinverno – Winterlauf 2002 (3 Tappe – 3 Etappen)**  
*Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

**Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Giuliana L./ Höller K. 01.16,09

**Donne/ Damen**

Pattis Rosy 01.34,36

**Corrinverno – Winterlauf 2003 (3 Tappe – 3 Etappen)**  
*Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

**Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Pedranz Paolo 01.15,57

**Donne/ Damen**

Pattis Rosy 01.35,36

**Corrinverno – Winterlauf 2004 (2 Tappe – 2 Etappen)**  
*Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

**Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Baggia Riccardo 00.58,59

**Donne/ Damen**

Pattis Rosy 01.13,16

## Corrinverno – Winterlauf 2005 (3 Tappe – 3 Etappen) *Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

### **Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Torresani Franco 01.27,01

### **Donne/ Damen**

Höllrigl Gertraud 01.36,48

## Corrinverno – Winterlauf 2006 (2 Tappe – 2 Etappen) *Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

### **Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Gerd Frik 00.59.36

### **Donne/ Damen**

Beatrici Lorenza 01.11,39

## Corrinverno – Winterlauf 2007 (2 Tappe – 2 Etappen) *Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

### **Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Angerer Günther 01.02,36

### **Donne/ Damen**

Iachemet Francesca 01.13,20

## Corrinverno – Winterlauf 2008 (2 Tappe – 2 Etappen) *Supercampione Corrinverno - Assoluter Gewinner*

### **Uomini/ Herren** **Tempo/Zeit**

Angerer Günther 01.00,25

### **Donne/ Damen**

Iachemet Francesca 01.10,55

# SPORTLER



- best in the alps!

**SPEZIALBIER-  
BRAUEREI**

# FORST

**BIRRA - BIÈRE - BEER - BIER**



Restaurant-Café

## Ladurner

Fam. Oberprantacher

Vellau/Velloi 41 · Tel. 0473 44 84 39



[www.asmerano.it](http://www.asmerano.it)

Nome Società di appartenenza  
Name des Sportverein

.....  
.....  
.....

Associazione Sportiva Merano  
Via Monte Tessa, 14c  
39012 MERANO (BZ)  
Tel+fax: 0473 442442  
corsa@asmerano.it

N. Tesser FIDAL atleta  
Ausweisnummer FIDAL Teilnehmer

|                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

Nome e Cognome / Vor-und Zuname

Indirizzo / Adresse

Località / Ort

CAP / PLZ

Prov. / Provinz

Data di nascita -Geburtsdatum



**Raiffeisen**  
Algund-Lagundo

**IBAN: IT 69 G 08112 58590 000301231669**

**MODULO D'ISCRIZIONE CORRINVERNO - EINSCHREIBEFORMULAR WINTERLAUF**

**QUOTA DI ISCRIZIONE € 20**

valida per entrambe le tappe

**EINSCHREIBE GEBÜHR € 20**

gültig für beide Etappen

Richiesta di consenso al trattamento dei dati previsto al sensi della Legge 675/96 - I dati da Lei forniti vengono utilizzati solo all'interno del ASM per l'organizzazione delle gare.  
Erklärung über die Behandlung der Daten wie vom Gesetz 675/96 vorgesehen - Die zur Verfügung gestellten Daten werden nur innerhalb des ASM zur Austragung der Rennen verwendet

**Per motivi organizzativi si preferisce l'iscrizione online nel sito Internet [www.asmerano.it](http://www.asmerano.it)  
Aus organisatorischen Gründen wird eine Einschreibung auf der Internetseite [www.asmerano.it](http://www.asmerano.it) bevorzugt!**

Damit alles gut läuft.  
Arrivare al traguardo.



Siege sind ein Resultat aus Können und Einsatz.  
Dazu braucht es einen Partner, auf den man sich verlassen  
kann. Raiffeisen fördert den heimischen Sport.

Vincere è il risultato della giusta combinazione tra capacità  
e impegno. Per questo ci vuole un partner, sul quale poter  
contare. Raiffeisen promuove lo sport locale.

[www.raika.it](http://www.raika.it)



**Raiffeisen** Algund-Lagundo

Mehr als eine Bank.  
Più di una banca.